





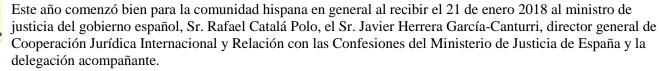
DE INMIGRACIÓN DIRECCIÓN GENERAL

AÑO XXIV No. 133 ENE/FEB 2018 Fundador y Director Felipe Cid Domínguez

"Publicación periódica para uso exclusivo e interno de la comunidad española de Cuba, en general, y en particular de la gallega y sus descendientes en el mundo".

Las ideas justas, por sobre todo obstáculo v valla, llegan a logro. José Martí.

Paisanos:



Fue un honor para gallegos y descendientes eligiera el otrora Muy Ilustre Centro Gallego de La Habana como primera actividad de su agenda y reunirse con toda la comunidad hispana de La Habana. Lo recibieron en la puerta principal del hoy Gran Teatro 'Alicia Alonso', el Consejero de Empleo y Seguridad Social de la embajada de España en la mayor de las Antillas, Sr. Jesús Chacón, el presidente de la FSGC, Sr. Sergio M. Toledo como anfitrión, acompañado del presidente de la FSEC, Sr. Julio R. Santamaria, el presidente de la FAAC, Sr. Longino Valdés y otros presidentes de agrupaciones hispanas de La Habana. También la directora provincial de justicia cubano, Sra. Vania Rivero.

Junto al ministro de justicia español vinieron su embajador en la isla Juan J. Buitrago, el director de relaciones internacionales del MINJUS cubano, Sr. Claudio Ramos. En la escalera estaba el grupo de danza y música gallegas 'Eduardo Lorenzo Durán' que a ritmo de muñeira recibieron al ilustre visitante.

En el salón 'Ernesto Lechona', sitio donde radicaba la oficina del presidente del Centro Gallego de La Habana y donde aún adorna uno de los escudos de Galicia y España esculpido en madera preciosa más grandes del mundo, el embajador Buitrago presentó al ministro Calá Polo, a los presidentes de más de 97 asociaciones no gubernamentales hispanas fundadas en la isla, expresando: << Ministro tenemos aquí una comunidad histórica en la que encontramos andaluces, asturianos, canarios, castellanos y leoneses, catalanes, gallegos, vascos-navarros y de otras autonomías. Españoles todos, que han mantenido durante muchos años en circunstancias no muy sencillas el recuerdo de España y su propia identidad, además realizan una labor asistencial importantísima desde sus fundaciones que data del siglo XIX. Nosotros nos hemos dado a la tarea de acompañarles y ayudarles acuerdo a posibilidades reales. Yo creo que su visita ministro es especialmente gratificante para ellos que han preservado la idea de España en Cuba durante tantos años y creo es una magnífica ocasión para que conozcan el interés del gobierno de España por lo que ellos hacen>>

Por su parte el Ministro de Justicia español agradeció la masividad reinante en su recibimiento, expresando: << Ouizás ustedes no perciban porque están acostumbrados a ello, pero llegar a La Habana y estar en este impresionante Palacio del Centro Gallego hoy Teatro 'Alicia Alonso', verles a ustedes y captar la españolidad del Centro y sus orígenes, les aseguro es emocionante como también escuchar el himno cubano y el español junto a ustedes ha sido muy, muy impresionante>>

<< Permítanme iniciar mi intervención transmitiéndoles en nombre del gobierno de España y en mi nombre personal nuestro reconocimiento por su valiosísima aportación al mantenimiento y a la promoción del legado humano, artístico, cultural e histórico de sus antepasados que permiten hoy en el siglo XXI, año 2018, que la presencia de España en Cuba siga siendo una realidad. Nosotros hemos intentado como gobierno tratar de trabajar en esa dirección, ayudarles a que ese legado cultural y de valores continúe. Por ejemplo, la ley de concesión de la Ley de Nacionalidad para los descendientes de españoles; me daba los datos el embajador anoche a nuestra llegada son casi 150,000 las nacionalidades concedidas, quedando alrededor de 70,000 expedientes pendientes, que pronto el consulado dará respuesta a cada solicitante>>

El ministro concluyó agradeciendo su recibimiento; dando la palabra a los que desearan expresar criterios, recomendaciones e informaciones en materia iurídica.

Contundentes fueron las palabras de Renato González, presidente de los vascos-navarros, quien explicó claramente y cito << Al triunfo de la revolución cubana en 1959 emiten una ley que cada asociación enclavada en cada provincia cubana podía inscribirse, pero su radio de acción tenía que ser donde estaba radicando. Por lo que la Ley no permite extrapolar nuestra asociación fuera del ámbito donde radicamos, no obstante, tratamos de atender a los vascos-navarros radicados fuera de La Habana. Por ello, quisiéramos sea el interlocutor con el gobierno cubano en este aspecto, pues hay otras asociaciones con la misma problemática. Hace un tiempo se viene diciendo del cambio de la Ley de asociaciones, por lo que pedimos tengan en cuenta no solo la situación de los vascos-navarros sino de otras que estánigual. En fin, lo que no queremos es violar la Ley establecida que en ocasiones sin querer violamos por lo que arbitraria que es.>> -fin de la cita-

También dirigieron la palabra en dicho encuentro el actual presidente del Centro Andaluz de La Habana, Ángel Daga; la presidenta de los castellanos y leoneses de Cuba, María A. Rabanillo; el secretario del CRE, José A. Cerra y Centro Unión Orensana Roberto Ogando.

Todos defendiendo desde el punto de vista legal la institucionalidad de nuestra asociaciones, así como también solicitar al gobierno español ayudara con implementos deportivos, para captar a los más jóvenes, que serían el relevo generacional que tanto preocupa a los actuales dirigentes de la Colonia Española de Cuba.

Pienso que la venida de esta distinguida personalidad del gobierno español mejorará las relaciones entre nuestra comunidad y el MINJUS cubano. ¿Por qué no.?

DIRECTOR.



JOSÉ MARTÍ PÉREZ, APÓSTOL Y HÉROE NACIONAL DE CUBA PRESENTE EN COMPOSTELA.

Por: F.C.D.

Cerca del edificio donde reside mi hija en Santiago de Compostela, A Coruña, Galicia, caminando por el parque con su esposo descubrió este hermoso busto del más universal de todos los cubanos, hijo de españoles y apóstol de Cuba, José Martí Pérez.

La placa identificadora recuerda el hermanamiento de esta hermosa Ciudad de Santiago de Compostela con la atractiva Ciudad de Santiago de Cuba.

Hace precisamente veinte y tres años la Asamblea Municipal de esta provincia situada en la parte más oriental de la isla decidió realizar oficialmente dicho hermanamiento, y el escultor José Delarra, precisamente en 1995, al cumplir el centenario de la muerte en Dos Ríos del Apóstol cubano termina una de sus más bellas realizaciones como es sin duda el busto dedicado al Héroe Nacional cubano. José Martí y Pérez, hijo de un valenciano nombrado D. Mariano Martí y la canaria Dña. Leonor Pérez nació en un seno familiar español. Desde niño gustó y sintió como algo necesario escribir lo que observaba por lo que desaprobaba el trato inhumano dado a los esclavos en aquella época colonial en la mayor de las Antillas.

Era un cubano que quería mucho al país de sus progenitores, pero comenzó a destacarse como patriota. A pesar de su juventud guardó prisión sufriendo en carne propia el trabajo forzado en Las Canteras de San Lázaro, donde con grilletes en sus pies tuvo que romper inmensas piedras sin poder por su poco peso corporal.

Para él España, aunque no compartía la política mantenida sobre la esclavitud y otros procederes de la época quería y llevaba en el corazón junto a Cuba a España, expresado por él en más de una ocasión.

Ese cariño lo demuestra entre otras, con 'La bailarina española'. El prócer cubano disfrutó bailar a la española Carolina Otero en el Teatro 'El Edén Museé' de Nueva York en 1890, e inmediatamente este hombre humilde, poeta y periodista muestra fielmente el cariño tenido también para con la danza ibérica. Él en esta obra va dibujando magistralmente con la palabra, la acción de la bailarina y sus infinitas posibilidades de expresión e imágenes plásticas cinéticas mostrando el arte del baile flamenco.

Para concluir plasmo en este trabajo sobre el Apóstol y Héroe Nacional cubanos las estrofas de estos hermosos versos sencillos en el 165 aniversario de su nacimiento el 28 de enero 2018.

"El alma trémula y sola padece al anochecer," '...Ya llega la bailarina soberbia y pálida llega ¿Cómo dicen que es gallega? Pues, dicen mal, es divina..." "...Se ve, de paso, la ceja, ceja de mora traidora: y la mirada, de mora: y como nieve la oreja... "...Preludian, bajan la luz y sale en bata y mantón La virgen de la asunción Bailando un baile andaluz..." "...alza, retando la frente crúzase al hombro la manta en arco el brazo levanta mueve despacio el pie ardiente. Repica con los tacones El tablado zalamera Como si la tabla fuera Tablado de corazones..."

el manto de flecos rojos Se va en el aire meciendo. Súbito, de un salto arranca: Húrtase, se quiebra, gira: Abre en dos la cachemira, Ofrece la bata blanca. El cuerpo cede y ondea; La boca abierta provoca; Es una rosa la boca: Lentamente taconea. Recoge, de un débil giro, El manto de flecos rojos: Se va, cerrando los ojos, Se va, como en un suspiro... Baila muy bien la española; Es blanco y rojo el mantón: ¡Vuelve, fosca, a su rincón el alma trémula y sola!

En las llamas de los ojos, Y



Presentación en La Habana, 30 nov. 2017



Portda y contra portada del libro.

PRESENTACIÓN LIBRO – HOMENAJE A RAMON MARCOTE
"DE LAHABANA A PONTEVEDRA. TRAS LOS PASOS DEL COLÓN GALLEGO"
EL COMITÉ PRO-COLÓN ESPAÑOL, VEHÍCULO DE CULTURA, INVESTIGACIÓN E HISTORIA.

Por: Eduardo Esteban

Ramón Marcote Miñarzo, ese fisterrán que ejerció con excepcional magisterio de bibliotecario en el Muy Ilustre Centro Gallego de La Habana, estará especialmente contento, su figura, su defensa de la cultura, sus obras escritas y su creación más señalada para cambiar la historia escrita en los libros de texto, son -por fin- recogidas, ensalzadas y divulgadas en un entrañable publicación libro. acto. de un y en un próximo documental. Hubo que esperar muchos años, para que el *Comité Pro-Colón Español de La Habana* -por el creado y presidido- fuese reconocido como el principal valedor e impulsor de la teoría del origen gallego del navegante por todo el mundo. Bajo ese comité, y apoyado por su cargo de bibliotecario de una de las principales archivos bibliográficos de América, tuvo acceso a los más selectos historiadores, intelectuales, escritores e investigadores, a quienes hizo llegar el conocimiento de la verdadera cuna del Descubridor del Nuevo Mundo, y de quienes fue consiguiendo cientos de importantes aportaciones escritas de apoyo, que hoy enriquecen y dan credibilidad a una documentación ya académica, que reclama el origen gallego de Cristóbal Colón. El libro *"De La Habana a Pontevedra. Tras los pasos del Colón Gallego" está escrito sobre la correspondencia que mantenía Ramón Marcote con el pontevedrés Prudencio Otero Sánchez, unidos por su defensa del origen gallego de Colón. De esta correspondencia -hasta ahora inédita- se descubre la amplia red que manejaba desde La Habana Ramón Marcote, y que llegó a convertir la Teoría Gallega en "cuestión de Estado", cuando en 1922 en el *Congreso de los Diputados* el diputado por Barcelona Emiliano Iglesias Ambrosio trata y defiende la documentación de los siglos XIV y XV que demuestran la existencia del apellido Colón en Pontevedra. Esta divulgación apoyada por importantes personalidades, consiguió el apoyo de la prensa, y así en el año 1926, el periódico *ABC* y la revista *Blanco y Negro*, convocan un concurso mundial, para determinar la verdadera nacionalidad de Cristóbal Colón, con sorprendente resultado.

El autor del libro, *D. Carlos Gegúndez López*, es periodista, investigador, doctor universitario y especialista en Valle Inclán y su época; por eso nos ilustra con erudición, como *Ramón del Valle Inclán* conoce la Teoría del Colón gallego, después de un viaje a Chile en el año 1911, y lo da a conocer al mundo a su regreso en una concurrida rueda de prensa, en donde le explica a los presentes toda la documentación existente, las coincidencias de la toponimia, los matices lingüísticos y otra serie de "casualidades", que sorprenden al auditorio, y que llegan hasta nosotros a través de las hemerotecas.

Un libro de investigación periodística e histórica, que se completa con la correspondencia con otros personajes de la época como *Enrique Zas*, Manuel Casás (presidente de la Real Academia Gallega 1942-1960), *Torcuato Luca de Tena*, Sofía Casanova, Ricardo Beltrán y Rozpide, Roberto Blanco Torres (presidente de la RAG 1926-1932), entre otros.

El primer ejemplar fue depositado en la Biblioteca del M.I. Centro Gallego de La Habana como parte del reconocimiento a su figura, a su obra y a la institución gallega que lo acogió en esa preciosa isla un día tan lejana y llena de oportunidades para algunos, y hoy tan cercana en las cosas compartidas.

PRESENTACIÓN LIBRO LA **HABANA** EN El libro fue presentado EL 30 de noviembre de 2017, en el Muy Ilustre Centro Gallego de La Habana, por Eduardo Esteban Meruéndano, presidente de la Asociación Cristóbal Colón Galego "Celso García de la Riega", ante representantes de las principales sociedades de gallegos; entre las que se encontraban la "SOCIEDAD DE BENEFICENCIA NATURALES DE GALICIA" (fundada en 1871, y germen de la formación del Muy Ilustre Centro Galego da Habana representada por su presidente D. Alfredo Gómez Gómez; Sociedad "Ferrol y su comarca" con la presencia de su presidente D. Domingo Regueiro; Sociedad de "Hijos del Valle del Ulla y su comarca", con su presidente D. José Armando Domínguez Basanta; Felipe Cid Domínguez, presidente y vicepresidente de « Pontedeume y su Partido Judicial y Centro Unión Orensana de La Habana respectivamente, Fundador y director del boletín galaico de más larga existencia de los fundados en la isla, "COVA CÉLTICA", además corresponsal en la mayor de las Antillas de las revistas "CARTA DE ESPAÑA" y LA REGIÓN INTERNACIONAL>>, Doña Elida Pereira Jiménez (tesorera Centro Unión Orensana de La Habana); Doña Magali Chong Guerrero, secretaria de la Agrupación de Sociedades Municipales y Parroquiales de Galiciaa y la bibliotecaria de la Federación de Sociedades Gallegas de Cuba Doña Yaduaris García Chong (heredera del cargo que ocupó Ramón Marcote Miñarzo hace ahora 62 años).







Dra. Consuelo Naranjo Orovio conferenciando

Dr. en psiquiatría René Álvarez Puente interviniendo. Dra. Carmen Almodóvar haciendo las conclusiones

'Fernando Ortiz-Israel Castellano. Antropología y delincuencia en Cuba''

La Sociedad de Beneficencia de Naturales de Cataluña de La Habana, la primera fundada en esta isla caribeña, en el espacio SALA DE CONFERENCIAS SOBRE CULTURA HISPANO-CUBANA acogió abogados, psicólogos, psiquiatras y presidentes de asociaciones ibéricas fundadas en la capital cubana, quienes dieron cordial bienvenido a la Dra. Consuelo Naranjo Orovio, Directora del Instituto de Ciencias Históricas del Consejo de Investigaciones Científicas de Madrid.

El tema escogido por la conferenciante activó la psiquis de los asistentes por ser en extremo sensible para el ser humano como lo es sin duda, la 'Antropología y delincuencia en Cuba'.

La Dra. Naranjo Orovio después de agradecer la asistencia a los que abarrotaron el auditorio comenzó explicando el origen y el por qué algunos seres humanos desvían y entran al bando de las gentes malas. << Es asombroso como va desarrollándose unas teorías científicas a finales del siglo IX que van a tener aceptación. No solo en Italia, no solamente en Europa y España sino también en toda América Latina y por supuesto en los primeros años de la república en Cuba.>> << Una teoría y estudios realizados en Argentina, México y por supuesto en Cuba define a los delincuentes, o sea, a los grupos sociales o individuos propensos a delinquir le llaman conductas patológicos o anormales de diferentes personas. La raza, la llamada raza aún a principios del siglo XX se tenía como definición a los grupos étnicos o sea los negros y los chinos eran más proclives pues la psiquis en aquel momento les hacía delinquir. >>

La Dra. Naranjo Orovio da a conocer que no solo en los primeros años del antropólogo cubano D. Fernando Ortiz sino también Israel Castellano, este último define que el delito era consecuencia de una degeneración del individuo. Por lo que los antropólogos tanto de España como también de Cuba y Argentina trabajaron para determinar lo que llamaron 'la mala vida'. Estos estudios comienzan en Italia en 1896, claro, también en Cuba y pregunta. << ¿Y qué es la 'mala vida'? La mala vida es el espacio donde determinados grupos conviven en un ambiente de delincuencia y prostitución. ¿Y quiénes serán los integrantes? Por supuesto los integrantes van a cambiar en función de los de cada sociedad >> -puntualizó-

La Dra. Naranjo Orovio informa que es bueno conocer que a los emigrantes se le hacían varias fotografías para tener una ficha de ellos. O sea, se les retrataba de frente y de perfil con el fin de comprobar todos aquellos aspectos de aquellas teorías marcadas por la escuela positivista italiana. En fin, la doctora hizo saber que no tiene nada que ver las razas para estar en el bando de los llamados 'malos' y dio la palabra a los que desearan ampliar o debatir.

El presidente de la Federación de Asociaciones Asturianas de Cuba, Sr. Longino Valdés expresó: << El medio ambiente actuó de una manera excluyente. No soy un estudioso de Fernando Ortiz. Él fue uno de los grandes que debíamos haber llegado más a él. Cualquier teoría que hable del comportamiento del ser humano es importante. Por Ej. Hay personas estudiadas y su descendencia no tienen conductas apropiadas sin embargo hay otras nacidas y crecidas en un ambiente hostil y son personas cumplidoras de la ley y sus beneficios. Se debiera publicar mucho más de Don. Fernando Ortiz>> -fin de la cita-

El Sr. Nogueira aclara que la Fundación Fernando Ortiz está trabajando fuerte y ha publicado textos de este genial antropólogo y lo más importante asequibles al cubano medio y continúa diciendo: << Don. Fernando Ortiz posee una amplia gama de trabajos antropológicos y sociales que publicamos como dije, pero hay que permitirle a otros escritores y científicos cubanos la oportunidad de publicar sus obras. Aunque la Fundación Fernando Ortiz, repito, ha publicado y reeditado muchos libros de interés ciudadano>> finaliza su intervención el Sr. Nogueira.

Lo que se ha comprobado científicamente –afirma la Dra. Naranjo Orovio– es que la cultura y la educación es el medio para que los humanos puedan cumplir las leyes e inclusive interpretarlas de mejor manera para no delinquir. También las herencias dejadas por nuestros padres son importantes. El medio familiar es en extremo necesario para que los niños y jóvenes puedan ser cumplidores; primero de las leyes escolares, laborales y sociales. Aclaró además que no hay una correlación entre ideología y delincuencia. << Puede haber en la ideología alguna propensión a alguna enfermedad mental por lo que es un fenómeno social y no ideológico.>>

Por su parte la profesora de la universidad de La Habana, Sra. Alicia Conde hizo saber al auditorio lo siguiente: << Gracias a la vida Fernando Ortiz enumera los cargos diciéndonos algo fundamental, 'lo menos negro del negro es negro' pues las otras razas existentes en la isla seguian discriminando al negro. El negro y el chino son iguales al blanco europeo.

Hay actitudes de los llamados blanco que deja mucho que desear. Sin embargo hay seres humanos de raza negra o china que han sido profesores, cientificos, políticos, etc.>> << Cuba no es Cuba sin el negro, el chino y el blanco osea es importante defender esta realidad.>> Hay que recordar siempre que Don Fernando Ortiz expresó en miles de ocasiones sobre el 'ajiaco cubano' o sea la importante mezcla de los blancos europeos con los negros africanos y chinos traídos como esclavos. Demos pues gracias a la vida por haber tenido a Don. Fernando Ortiz, llamado el segundo descubridor de Cuba.>>

Seguidamente la Dra. Carmen Almodóvar con ese hablar castizo hizo un periplo historico de Don. Fernando Ortíz e informó a todos que la Dra. Consuelo Naranjo Orovio, aparte de ser Directora del Instituto de Ciencias Históricas del Consejo de Investigaciones Científicas de Madrid es una gran amiga de esta isla pues desde hace 30 años ha afianzado en muchos aspectos la amistad entre España y Cuba. << Agradezco Consuelo hayas participado con esta maravillosa conferencia y nos hayas llevado de la mano en lo que es la visión histórica de la delincuencia, no solo en Cuba sino en este mundo globalizado de hoy. Estamos muy agradecidos de tu bondadosa visita a la mayor de las Antillas que es vuestra también. Gracias >> -fin de la cita-

fendo en galego



NORDESIA



Versos atlánticos

VERSOS DE AMOR, LOITA... E COMPROMISO Edicións Fervenza

O pobo de Galicia ha estar sempre en débeda coas hospitalarias e acolledoras terras de Cuba.

E non so porque foron milleiros e milleiros as galegas e galegos emigrados que atoparon nesta illa un lugar no que recomezar as súas vidas, senón tamén porque boa parte dos nosos mais importantes signos identidade tiveron a súa nacenza, precisamente, na cidade da Habana.

Alí ondeou por vez primeira a nosa bandeira e estreouse, hai agora cen anos, o noso himno. Alí se asentaron alicerces da futura Real Academia Galega e publicou Rosalía de Castro "Follas novas". Alí se editou "El Eco de Galicia", o primeiro periódico da nosa diáspora, e mais "A Gaita Gallega", a primeira revista emigrante escrita integramente no noso idioma.

Mais este inmenso legado histórico e cultural que Galicia viu nacer en Cuba, terra de acollida dos emigrantes de noso que promoveron tan bieitas iniciativas, estendeuse a través das xeracións, propiciando un sentimento de irmandade cubano-galega que non so atinxiu os que partirán dende as costas de Galicia cara a illa, senón tamén aqueloutros que, tendo xa nacido do outro lado do Atlántico, sentiron a chamada do sangue e estreitaron lazos de fraternidade coa cultura dos seus devanceiros.

Manuel Álvarez Fuentes e un acabado exemplo desta xinea de cubanogalegos. Nacido na Habana —nada mais e nada menos que no Hospital Hijas de Galicia—, seu pai, seus avós paternos e mais seu avó materno eran coruñeses, polo que non e de estrañar que medrase como habaneiro entrañado na esencia da galeguidade.

Tanto e así que, logo dunha estesa andaina como escritor en Castelán, que recentemente lle foi recoñecida co seu ingreso na Uneac (a prestixiosa Unión de Escritores e Artistas de Cuba que fundara hai medio século Nicolas Guillén), vai agora para dez anos decidiuse a escribir nesoutra lingua coa que sempre conviviu nos ambientes familiares e non so e presentou o poema "Eu teno dúas patrias" a un concurso convocado pola Sociedade Monterroso e Antas de Ulla que ganou. Tras destes viñeron outros versos en galego e outras distincións e tamén o recoñecemento de voces senlleiras como a de Xosé Neira Vilas, quen publicou algún artigo verbo da súa escrita.

Así pois, Manuel Álvarez Fuentes ten ben merecido o alcume de Bardo da Colectividade Galega co que moitos o coñecen en Cuba, pois non cabe dubida da súa inequívoca adhesión a memoria, a lingua e o herdo da terra galega, tan vencellada a súa esencia por ser o berce de boa parte dos seus ascendentes.

VERSOS DE AMOR, LOITA... E COMPROMISO Edicións Fervenza

Convídovos a que saibades mais e mellor de Manuel Álvarez Fuentes a través da documentada biografía que este antepón aos seus versos, complementada polo suxestivo e documentado limiar arredor da súa biobibliográfica que asina o profesor Carlos Loureiro Rodriguez e implementada polo capitulo que dedica a especial relación admirativa que o uniu a Xosé Neira Vilas, a quen o libro vai dedicado.

E préstame tamén invitarvos a que vos deixedes engadar pola emotividade dos seus poemas, pola vibración intima e heroica de tantas das súas plásticas imaxes e polo ritmo cadencioso co que vai cosendo as estrofas.

Sexan benvidos, xa que logo, estes "Versos de amor, loita... e compromiso" de Manuel Álvarez Fuentes publicados por Edicións Fervenza, escrita cubano-galega, semente abrollada da nosa emigración que segue viva nestes versos atlánticos.

Sobran as razóns, por tanto, para saudar este "Versos de amor, loita... e compromiso" que agora publica, ampla colectánea que reúne composicións que abalan entre o intimista e o social, onde ten cabida tanto a loa de persoeiros da colectividade galego e/ou cubana como a lembranza de feitos históricos que xunguen ambos os dous pobos.

Manuel Álvarez Fuentes ten ben merecido o alcume de Bardo da Colectividade Galega





POEMAS GALLEGOS EN LA FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE LA HABANA.

Manuel Álvarez Fuentes, bardo de la comunidad gallega de Cuba presente. Por: F.C.D.

La 'Feria Internacional del libro de La Habana' en su edición 27 es uno de los eventos más importantes para los cubanos sin excepción. La misma tuvo como escenario principal las antiguas fortalezas militares construidas por España siglo atrás convertido en el Complejo Morro-Cabaña. Recuerdo con honor la celebrada en el año 2008. Ese año fue Galicia la invitada de honor, por lo llegaron a La Habana escritores, editores y muchos libros escritos por intelectuales galaicos como hicieron en esta edición escritores, editores de la República Popular China, como país invitado.

Por vez primera en una de estas citas para la lectura fue leído por un cubano poemas en lengua gallega. Su autor, Sr. Manuel Álvarez Fuentes, quien además es profesor de 'lingua galega' en el 'Obradoiro Manuel Curros Enríquez' auspiciado por el Centro Unión Orensana de La Habana. Este capítulo de su vida intelectual fue dedicado a las asociaciones de esta región española y a las otras dieciséis, que a pesar de los pesares noventa y siete de las 17 regiones ibéricas siguen activas prestando esenciales servicios.

Es una proeza intelectual de este cubano descendiente de gallego y miembro de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC) esperar paciente veintisiete ediciones para lograr su sueño, leer poemas en la lengua de la excelsa poetisa Da. Rosalía de Castro y el llamado poeta de Galicia, D. Manuel Curros Enríquez.

Este logro intelectual en la Cuba de hoy hace vibrar de alegría a todos los gallegos en lo particular y españoles en general y sus descendientes residentes en la mayor de las Antillas, pues fue en La Habana donde fue fundada la 'Academia Iniciadora y Protectora de la lengua gallega' gracias a un litógrafo gallego D. Xosé Fontenla Leal, nacido en Ferrol y traído a Cuba a los 4 años, y a pesar de cambiar la 'z' por las a veces cómica 's' cubanas jamás olvidó su tierra. Fontenla Leal, fue además motor impulsor para que Galicia tuviera un himno, el que fue entonado por vez primera en los bajos del Muy Ilustre Centro Gallego de La Habana una tarde lluviosa del día 20 de diciembre de 1907.

El Sr. Manuel Álvarez Fuentes realizó y exhibió cuatro documentales para el día de la lectura en el rincón de la poesía en la zona J-5. Después leyó dos bellos poemas 'Eu teño dous patrias' y 'O galego mambí', este último dedicado al coruñés y general de la guerra de independencia de Cuba, D. Francisco Villamil, quien liberara sus esclavos al conocer que el padre de la patria D. Carlos Manuel de Céspedes lo había realizado antes. Ambos combatieron en la llamada guerra de los 'Diez años' (1868).

En este bello e histórico acontecimiento también hubo poesía de un gran poeta argentino nacido en la Ciudad de la Plata, Buenos Aires, D. Eduardo Kovalivker, quien leyó entre otros uno de sus poemas más emblemáticos del amplio historial poético. *'Conversando con los hermanos cubanos.'*



HIJOS DE LUARCA CELEBRA JUNTA GENERAL DE ASOCIADOS.

En el salón de la Sociedad Asturiana de Beneficencia, fundada en 1877 en La Habana, Cuba Los hijos y descendientes de Luarca, con la presencia de su presidente natural de esta hermosa región asturiana Ramón Santamarina Suárez, la administradora y viceadministradora señoras Paula y Estrella Fernández Alemán, así como el vicepresidente primero y miembro del C.R.E. en la isla Pedro V. González Rodríguez dio inicio la reunión más importante de esta asociación astur de La Habana, en la cual se dio a conocer que hubo en el año 2017, recién concluido, 28 altas y 40 bajas estas últimas por disimiles razones. Posteriormente se realizó un minuto de silencio en recordación de los asociados fallecidos.

El consejero del C.R.E. y vicepresidente primero de esta asociación asturiana Sr. Pedro González Rodríguez expuso varios puntos sobre la obtención de la nacionalidad española. *C.C.*



Naturales del Concejo de Boal de la Habana celebra Junta General.

Con la presencia del Sr. Armando L. Estévez Talavera y demás miembros de la junta directiva celebran Junta General Administrativa de Asociados de esta asociación hispana radicada en la capital de la mayor de las Antillas. Uno de los salones de la FAAC fue lugar apropiado para dicha reunión.

En esta Junta General Administrativa, fueron leídos los informes reglamentarios que demostró las actividades realizadas durante el 2017 y el Plan de Actividades para el 2018.

Se destacó la Comisión del Panteón Social, que, junto al titular de esta asociación realizaron importantes trabajos de higienización y mantenimiento. También fueron destacada la selección del Padre y Madre Asturianos año 2017, que correspondió al Señor Samuel Capetillo Álvarez y la Señora Miriam Gómez de la Maza. En este encuentro hizo acto de presencia el presidente de la FSEC Sr. Julio Santamarina López, directivos de la FAAC y otros. La actividad concluyó con las palabras de su presidente, quien reiteró: "lo más importante no es lo que se ha hecho, sino lo que queda por hacer". Se ofertó un ágape y actividad recreativa de confraternidad a los asistentes. *C.C.*



PUENTEDEUME Y SU PARTIDO JUDICIAL CELEBRA JUNTA GENERAL DE ASOCIADOS.

Con la presencia del presidente social Sr. Felipe Cid, vicesecretaria Dra. Sandra Domínguez p.s.r. por enfermedad de la secretaria en propiedad, el tesorero Sr. Domingo Regueiro y demás directivos en el salón de la Oficina Administradora Xunta de Galicia en el otrora C.G.H, acompañados de asociados y presidentes sociales de Meira y Pol, Víctor A. González; Progreso de Lazos, Carmen Noval y Unión Villalbesa y su Comarca, Carlos Puriños, el Sr. Juan Luis López, consejero del C.R.E. (Consejo de Residentes Españoles en Cuba), y con el quorum reglamentario fue efectuada la reunión más importante de esta asociación gallega fundada el 11 de octubre de 1911, Puentedeume y su Partido Judicial.

El Sr. Cid Domínguez dio lectura de los informes como: secretaria, tesorería que muestra la gestión realizada durante el 2017, así como también la lectura del Plan de Actividades 2018. Todos aprobados por los asociados presentes. Como siempre el asociado y bardo de la Comunidad Gallega declamó su poema dedicado a Puentedeume. Aprovechando la asistencia del Sr. López Ayra, éste ofreció una interesante conferencia sobre nacionalidad y otros temas de interés para directivos, asociados e invitados. El cierre estuvo a cargo de integrantes del Cuerpo de Baile, dirigido por Marlene de la Rosa y como profesora Vianet Fernández. El presidente social señaló estar contento con dicho cuerpo de baile que nos ha representado en los eventos programados. Acto seguido se disfrutó de una sencilla pero apetitosa merienda. *C.C.*



TRES ASOCIACIONES GALLEGAS EFECTUAN JUNTAS GENERALES DE ASOCIADOS.

El otrora Muy Ilustre Centro Gallego de La Habana vistió sus mejores galas al recibir a directivos y asociados de las asociaciones Centro Unión Orensana de La Habana, Hijos del Ayto. de Capela y Naturales de Galicia, esta última la primera fundada fuera de territorio galaico.

Los presidentes Roberto Ogando, Centro Unión Orensana, Juana C. Fernández, Hijos Ayto. de Capela y Alfredo Gómez junto a sus respectivas juntas directivas rindieron cuenta de lo realizado durante el 2017, recién finalizado.

Todos los asociados estuvieron de acuerdo en los informes reglamentarios presentados. Acta de J.G.A. anterior, ingresos y egresos 2017, presupuesto 2018 y plan de actividades para el año en curso.

Los representantes de estas tres asociaciones galaicas exhortaron a directivos y asociados el interés tenido de incrementar la presencia de los más jóvenes de casa que serán el necesario relevo generacional para que sigan vivas nuestras asociaciones.

El Centro Unión Orensana de La Habana la celebró en la que era oficina del presidente del Muy Ilustre, hoy sala 'Ernesto Lecuona', Hijos del Ayto. de Capela en el salón de la Oficina Delegada Xunta de Galicia en Cuba y Naturales de Galicia en el que fuera desde hace más de un siglo su sede social.

Grupos de danza del C.U.O. y Capela deleitaron a los presentes con sus danzas españolas. Acto seguido todos pudieron degustar de un modesto pero apetitoso ágape. *C.C.*

Vista de los asistentes a la J.G.E

Asoc. 'Hijos de La Estrada' celebra Junta General y de Elecciones.

A Estrada da Habana fundada el 4 de junio 1915 tiene un total de 329 asociados. 61% mujeres, el 56% mayores de 60 años, 4 nacidos en este ayuntamiento y el 33% descendientes con nacionalidad española. La Junta Directiva rindió cuenta del trabajo realizado en 2017 y por realizar en 2018. La actividad fue realizada en el salón 'Jesús Barros López' situado en el otrora Muy Ilustre Centro Gallego de La Habana – hoy Gran Teatro 'Alicia Alonso'–.

La Comisión Electoral proclamó como ganadora la candidatura oficial al no presentarse otra. La misma tomó posesión inmediatamente. Los miembros de la Junta Directiva es la siguiente: Gódula Rodríguez Señarís, presidenta; Leonardo Barros Blanco, vicepresidente; Alejandro Gil Vinseiro, secretario; Ana Mª González Gimeno, vicesecretaria; Dolores Torres Pérez, tesorera, y Ana T. García Fortún, vicetesorera. Dos vocales natos, 20 en propiedad y 6 suplentes.

Las distintas secretarías rindieron informe reglamentario sobre la gestión administrativa durante el año 2017 y el programa de actividades para el 2018.

El asociado y consejero del CRE, Pedro González Rodríguez, dio a conocer el trabajo realizado por el C.R.E. cubano y también informó los servicios del Consulado española en la isla. C.C.

Asistentes a J.G.A.

TABOADA, CHANTADA Y PUERTO MARÍN CELEBRÓ JUNTA GENERAL DE ASOCIADOS.

En el salón de la Oficina Delegada de la Xunta de Galicia, en el otrora Muy Ilustre Centro Gallego de La Habana, el presidente social Sr. Julio A. Gallo Pérez, asistido por el secretario Sr. Leonardo Martínez Álvarez, la tesorera Sra. Sonia Guerra Rivero y el resto de la junta directiva, fue celebrada la Junta General de Asociados de esta respetable y prestigiosa asociación gallega fundada en La Habana, Cuba, el día 17 de mayo 1912. Se leyeron los informes reglamentarios y todos fueron aprobados por unanimidad. Otorgados diplomas 'Ildefonso Diéguez Vázquez' a la asociada más antigua Yolanda López Ansoar, Nieves Rey Pérez, Isis Cabrera Infante, Pedro Berros Pulido, y al fundador y director del boletín 'Cova Céltiga', quien además es corresponsal de Carta de España y La Región Internacional. La actividad cerró con la actuación de dos destacados intérpretes Luanda Suárez y Asiel Antonio. Después se degustó un



Panorámica del salón de reuniones.

UNIÓN DE BALEIRA CELEBRA SU JUNTA GENERAL DE ASOCIADOS.

Con el quorum reglamentario el presidente social Sr. Julio A. Gallo Pérez y junta directiva rindieron cuenta de la gestión administrativa durante 2017 y el programa de actividades para el 2018. Los más de 100 asociados presentes de esta noble asociación alzando las manos aprobaron unánimemente los informes emitidos. Aprovechando esta importante actividad asociativa fueron reconocidos con enl diploma **'Ramón Álvarez Quiñá'** a Leonardo Martínez Álvarez por 20 años de tesorero y más de 30 años en la sociedad, Julio A. Gallo Pérez por más de 26 años en la directiva y 20 como Presidente y Manuel Graña Eiriz. También se entregó diplomas como miembros de honor a Carlos A. Quiñoa y Virginia Blanco Carballeira, y por el destacado trabajo en la oficina de la Xunta de Galicia.

La actividad cultural estuvo a cargo de intérpretes destacados de la radio y la televisión cubana. Hubo entrega de regalos y una merienda de confraternidad. *C.C.*



Grupo de baile danzando.

98 ANIVERSARIO DE FUNDADA 'HIJOS AYUNTAMIENTO DE BUXÁN'

Fundada en 1921 y fusionada años atrás con otra asociación gallega 'A Baña', cumplió 98 años de fructífera existencia. Actualmente posee 298 asociados, de ellos, el 70% con nacionalidad española y otros en trámite.

<< Nos sentimos orgullosos de pertenecer a esta noble asociación gallega>> << Tenemos el deber todos no solo la junta directiva de insertar a jóvenes para seguir adelante>> << Debemos prepararnos para asistir al 14 Festival 'Raúl Soto In memoriam' que será efectuado los días 17 y 18 de marzo en el Teatro 'Mella' sito en la calle Línea y A, en el Municipio Plaza.>> expresó la actual presidenta Sra. Nancy Muñiz Ugarte.

El cuerpo de baile 'Descendientes gallegos' dirigidos por Joan Fernández danzaron 'Jota Xirei' y 'Riveirana do Vigo' y el grupo de danza española dirigido por Maryuni Jiménez bailaron 'Bandido'. Acto seguido la interprete Silvia Dueñas deleitó al auditorio con varias canciones de autores cubanos. Entre los invitados estuvieron los presidentes de la sociedad gallega 'Puentedeume y su Partido Judicial' junto a los representantes de las asociaciones asturianas 'Naturales del Cencejo de Boal' y 'Unión Gozoniega de La Habana'.

La actividad fue celebrada en el salón de la Oficina Delegada Xunta de Galicia en Cuba en el otrora 'Muy Ilustre Centro Gallego de La Habana' –hoy Gran Teatro 'Alicia Alonso'–. Se degustó un apetitoso almuerzo de confraternidad. *C.C.*



Presidenta del Comité Gestor.

CLAUSURADA 18ª EDICIÓN JORNADAS CULTURALES MADRILEÑAS

El Comité Gestor de la Comunidad de Madrid en Cuba y su presidenta la Sra. María C. Rico Martí, inauguraron la exposición fotográfica *'Travesias... de Madrid a La Habana'* y gala cultural. También visitaron el asilo-hogar de ancianos Santovenia. A estas actividades asistieron personalidades diplomáticas españolas, así como miembros del CRE y FSEC.

La gala cultural estuvo a cargo de la actriz Rosa Ma. Medel, quien fue presentadora y declamadora, también actuaron el grupo infantil de la Soc. Cultural 'Rosalía de Castro', dirigido por la prof. y coreógrafa Carmen L. Bajo. Además, actuaron los interpretes Bernardo Lichilín y el cantaor Andrés Correa. Causó sensación la puesta del documental 'Rosita... por siempre Rosita' como homenaje a la vedette Rosa Fornés.

La presencia de la genial actriz galaico-cubana Aurora Pita resultó un regalo para los presentes. Esta actividad cerró con la degustación de chocolate con churros al estilo madrileño. Aunque no fue invitado el corresponsal de las revistas 'Carta de España', 'Región Internacional' y la invencible Cova Céltiga, apoyados por la publicación del periódico 'España Exterior' publicamos esta por ser en sí misma una relevante noticia que enorgullece a españoles y descendientes residentes en esta hermosa isla.

 $Felipe\ Cid\ Dom\'inguez, fundador\ y\ director\ C.C.$



Instantanea de la nueva J.Directiva C.A.H.

NUEVA JUNTA DIRECTIVA DEL 'CENTRO ANDALUZ DE LA HABANA'

Después de la fatal perdida en accidente automovilistico de la presidenta social, Blanquita. La junta directiva reune con el objetivo de renovar algunos cargos y asumir la presidencia reglamentariamente el vicepresidente. La actual junta directiva quedó conformada por: Ángel Dagas García, presidente; Juan A. Martínez Delgado, vicepresidente; Cecilio M. Pérez Regalado, Director; Antolin Borondo Fernández, vicedirector; Rogelio Naranjo Dueñas, Tesorero; Francisco López Pareta, vicetesorero; Isabel A. Aznar Magaña, secretaria; Ada del Rosario Ferra Berez, vicesecretaria; Isidro Jiménez Martínez, 1er Vocal; 2do Vocal (vacante); Maikel Porras Lerbous, 3er Vocal; Bertha Albella Fernández, 4to Vocal; Ricardo Hernández Martínez, Vocal Suplente y Luis Aldama Olano, Vocal Suplente. *C.C.*

FIESTA DE LA COLLA DE MATANZAS





Tradicional desfile hasta llegar a la Ermita.

CELANOVA, LUGAR ESCOGIDO PARA REUNIÓN DELEGADA.

No por gusto fue la sede de este importante evento. El secretario xeral Sr. Antonio Rodríguez Miranda expresó. « En primer lugar, este espacio en particular en el que estamos es posible gracias a la emigración gallega, concretamente, a la emigración en Cuba que compró una parte de esta casa hace muchísimos años, con los recursos que aportó el Centro Orensano de La Habana» « Este espacio es la casa del inmortal orensano y poeta de Galicia, D. Manuel Curros Enríquez y ahora está dedicada al arte y cultura pues radica 'A Casa dos Poetas' dando nombre a esta residencia. El secretario xeral terminó su intervención puntualizando. « Y los poetas de Celanova, que dan nombre a esta casa, tienen una vida ligada a la emigración. » C.C.



Delegados junto al Se. Xeral. 2017

Panorámica del auditorio.

<u>CLUB VILLARINO DE LA HABANA REALIZA JORNADA A FAVOR DE LA MUJER.</u>

Esta asociación hispana celebro una jornada contra la violencia hacia la mujer organizada por la Comisión de Mujeres del Club. Este encuentro fue presidido por su presidente Jose López Botello y su junta directiva. Fueron exhibido carteles con información legal para que las damas asociadas supieran que es la violencia hacia la mujer. La psicóloga chilena Pilar Sordo fue la profesional que impartió dicha conferencia que fue del agrado del auditorio. Fueron, además proyectados materiales audiovisuales y se presentó una hermosa exposición de fotografía realizadas por las mismas asociadas. Al finalizar fue ofrecida una merienda de confraternidad. *C.C.* (foto tomada de EE)



FEDERACIONES CELEBRAN SUS RESPECTIVAS JUNTAS DE DELEGADOS.

Con la presencia de sus titulares todas rindieron cuenta sobre la gestión administrativa de sus respectivas juntas directiva en 2017, así como también dieron a conocer el Plan de trabajo para el 2018. Aprobados por los presentes cumpliendo el quorum reglamentario.

La Federación de Sociedades Españolas de Cuba propuso a sus delegados modificar varios artículos del actual reglamento y solo celebrar una Junta General de Delegados y tres Juntas Directivas.

Muchos de los presentes dieron a conocer el tema de la subvención enviada por Galicia, que llegó a Cuba y no la han podido entregar a las asociaciones solicitantes, por lo que rogaron al presidente y secretario de la FSEC intercedieran junto al presidente de la FSGC sobre esta

dolorosa situación confrontada por las asociaciones pertenecientes a la Agrupación de Sociedades Municipales y Parroquiales de Galicia en Cuba. La subvención llegó en diciembre 2017 y por decisión del Órgano de Relaciones aún no han podido recibirlas.

La mesa y la secretaria de la FSGC aclaró que la directora provincial de justicia está realizando gestiones por única vez, para que las asociaciones gallegas reciban sus subvenciones. También se tocó el tema ETECSA y BANCOS donde tienen las cuentas las asociaciones. Ambas entidades tratan a las asociaciones como empresas y no como ONG. ETECSA impone abonar por la cuenta de teléfono 20.00 pesos cup y más, llegando a la insostenibilidad de los servicios prestados por estas entidades y los BANCOS solicitan documentos que por ser ONG no corresponden.

Para concluir se brindó un modesto ágape de confraternidad. C.C.

NOTAS DE DOLOR

DRA. CARMEN ESTÉVEZ FERNÁNDEZ, secretaria de la asociación Progreso de Coles. SR. JOSÉ BLANCO FERNÁNDEZ, coordinador Ofic. Delegada Xunta de Galicia en Guantánamo. SR. BLANCA MA. DEL ROSARIO FERNÁNDEZ PÉREZ, presidenta Centro Andaluz de La Habana. SR. GUMERSINDO GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, presidente Soc. Aragonesa de Beneficencia.